

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра англійської філології

Силабус навчальної дисципліни

**СОЦІАЛЬНО-ЕМОЦІЙНЕ НАВЧАННЯ І ВИКЛАДАННЯ
ІНОЗЕМНИХ МОВ**

(Social-emotional learning and teaching of foreign languages)

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)
(перший (бакалаврський); другий (магістерський); третій (освітньо-науковий))

Освітня програма «Англійська мова і література»
Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – англійська

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від 29 серпня 2023 р.

м. Івано-Франківськ – 2023

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Назва дисципліни	Соціально-емоційне навчання і викладання іноземних мов
Викладач (-і)	Білик Ольга Ігорівна
Контактний телефон викладача	0995274002
E-mail викладача	olha.bilyk@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС, 90 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	http://www.d-learn.pnu.edu.ua
Консультації	За попередньою домовленістю зі здобувачами https://us05web.zoom.us/j/3374199353?pwd=Uk44N0hPcUtpakplcE4xeEhyZXBIodz09

2. АНОТАЦІЯ ДО НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Курс «Соціально-емоційне навчання і викладання іноземних мов» передбачає ознайомлення студентів із основними викликами розвитку емоційного інтелекту та шляхами їх вирішення під час викладання іноземної мови. Мета курсу полягає в підготовці викладача іноземної мови, який розуміє важливість соціально-емоційних аспектів у процесі навчання, має навички та методи для розвитку емоційного інтелекту та соціальних навичок учнів. Особливо гостро виникає потреба у таких спеціалістах у часи важких емоційних викликів під час пандемії та війни. Студенти повинні вміти інтегрувати соціально-емоційний компонент у методичну канву навчання та вміти формувати соціальні та емоційні навички учнів засобами іноземної мови.

Предметом вивчення дисципліни є основні теоретичні дослідження про соціальне та емоційне навчання, а також методи і прийоми їх практичної імплементації у процес навчання іноземної мови.

Методи навчання:

Інтерактивна лекція, презентація, дискусія, робота в малих групах, рольова гра.

Основні терміни та поняття:

SEL, SEL competencies, stress, trauma-sensitive teaching, holistic learning, wellbeing, teacher self-care, peace education, mindfulness

3. МЕТА ТА ЦІЛІ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Мета курсу – підготувати викладача іноземної мови, який усвідомлює важливість соціально-емоційного компоненту у процесі навчання, володіє прийомами та методами, які сприяють формуванню емоційного інтелекту та соціальних навичок.

Навчальні цілі. У цьому курсі студенти:

- ознайомляться та зрозуміють основні концепції та принципи соціально-емоційного навчання (СЕН) та їх роль у підтримці учнів у надзвичайних ситуаціях;
- проаналізують український контекст щодо політики СЕН під час навчання іноземних мов;
- зможуть інтегрувати відповідні СЕН стратегії та активності у свої плани уроків іноземної мови, щоб забезпечити інклюзивне середовище для добробуту та навчання дітей у надзвичайних ситуаціях за допомогою якісного холістичного навчання.

4. ПРОГРАМНІ КОМПЕТЕНТНОСТІ

Загальні компетентності:

ЗК 4. Здатність бути критичним, самокритичним і відповідальним за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних контекстах.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися з професійних питань основною (англійською) та другою іноземною мовою.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях професійної або навчальної діяльності.

ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій у вивченні іноземних мов

Фахові компетентності:

ФК 9. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанро-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 11. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 13. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення. Здатність до ведення ділової комунікації усно і письмово.

5. ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та основною (англійською) і другою іноземними мовами усно й письмово, використовувати її для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3 - організувати процес свого навчання й самоосвіти;

ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо;

ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН 14. Використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування, для розв'язання комунікативних завдань у побутовій суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 20. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

6. ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	12
практичні заняття	18
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
7	Спеціальність 035 Філологія	4	В

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.		
	лекції	заняття	сам. роб.
Тема 1. Introducing social-emotional learning (SEL) into foreign language teaching.			
1.1. Key terminology in SEL	2		6
1.2. Understanding stress and why we do SEL	2	2	6
1.3. Trauma and trauma-sensitive teaching	2	2	6

1.4. Teaching in times of uncertainty	2		6
Тема 2. SEL for FL teacher: psychological and pedagogical issues			
2.1. Pedagogical Model. Three levels of understanding SEL	2		6
2.2. Ukrainian educational policy on SEL. SEL implementation in the framework of reform “New Ukrainian School”	2		6
2.3. Roles of SEL Educators. Teacher Self-Care and Well-Being.	2	2	6
Тема 3. Strategies for integration of SEL content into the process of foreign language teaching			
3.1. SEL and Peace Education	2	2	6
3.2. Developing SEL competencies while teaching language skills: listening, reading, writing speaking		4	6
3.3. Applying SEL through technologies		2	6
	ЗАГ.:	16	14
			60

7. СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	<p>Студенти виконують різноманітні завдання – від тестів до планування уроків до проведення мікровикладання. Усі завдання включають додаткові вказівки щодо виконання. Завдання з оцінкою виконуються під час проходження курсу. Термін виконання – початок наступного заняття. Підсумковий тест у кінці курсу перевіряє теоретичні знання з тем 1-3.</p> <p>По закінченню курсу студенти отримують залік на підставі балів, отриманих на лекціях і практичних заняттях. Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за:</p> <ul style="list-style-type: none"> • відповіді, виконання завдань, поточне тестування на практичних заняттях (70) • підсумковий тест (20 балів) • самостійну роботу (10 балів)
Вимоги до письмових робіт	<p>Поточне тестування проводиться на практичних заняттях, складається з 5-20 питань і оцінюється 5 балів (1 питання – 1 бал, 1 питання – 0,5 або 0, 25 б. відповідно)</p> <p>Також виставляється 20 бали за підсумкову контрольну роботу (20 питань).</p>
Практичні заняття	<p>Оцінюється робота на усіх практичних заняттях за 5-бальною шкалою.</p> <p>Поточний контроль (усний) реалізує систематичну перевірку розуміння й засвоєння теоретичного навчального матеріалу й здійснюється за чотирибальною шкалою:</p> <p>«5» - студент бездоганно засвоїв теоретичний матеріал, демонструє глибокі знання з відповідної теми, логічно мислить і будує відповіді, вільно використовує набуті теоретичні знання під час аналізу практичного матеріалу, висловлює своє ставлення до тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок;</p> <p>«4» - студент добре засвоїв теоретичний матеріал, аргументовано викладає його; має практичні навички, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або під час аналізу практичного;</p> <p>«3» - студент у основному опанував теоретичні знання з відповідної теми, але непереконливо відповідає, плутає поняття, невпевнено відповідає на додаткові питання, не має стабільних знань; відповідаючи на питання практичного характеру, виявляє неточність у знаннях, не вміє оцінювати факти й явища, пов'язувати їх із майбутньою професією;</p> <p>«2» - студент не опанував навчальний матеріал із відповідної теми, не знає наукових фактів, визначень, відсутнє наукове мислення, практичні навички не сформовані.</p>

	*1 – відповідь не відповідає вимогам, зазначеним вище; *0 – відповіді не було
Підсумковий контроль	<i>форма контролю - залік; форма здачі - комбінована</i>
Неформальна освіта	Замість вивчення дисципліни «Соціально-емоційне навчання і викладання іноземних мов» за бажанням студенти мають змогу опанувати курси за темою дисципліни на платформах Coursera, Udemu (або будь-яких інших). Рекомендовані курси: https://learning.ceinternational1892.org/learn/ce-internationals-introduction-trauma-informed-practices https://learning.ceinternational1892.org/explore/introduction-social-and-emotional-learning-psychosocial-support-quality-holistic-learning-0 За умови надання сертифікатів про успішне опанування курсу/курсів студенти можуть отримати до 80 балів (кількість балів залежить від курсу) і 20 балів за підсумковий тест.

8. ПОЛІТИКА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Курс читається англійською мовою.

При виставленні заліку (максимум 100 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані під час аудиторних занять, а також бали за підсумкову контрольну роботу.

Від здобувачів очікується, що вони дотримуються встановлених термінів виконання завдань і уважно слідкують за будь-якими важливими змінами у розкладі. За необхідністю, вони мають отримати роз'яснення щодо завдань (в односторонній або викладач) і завершити опрацювання рекомендованих джерел перед заняттям. Роботи, подані несвоєчасно без поважних причин, будуть оцінені меншою кількістю балів (75% від можливої максимальної кількості балів за певний вид діяльності).

За наявності поважних причин дозволяється перескладання модулів. Студенти мають право відпрацювати пропущені практичні заняття у письмовій чи усній формі.

Студенти, які навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань та виконанням підсумкового тестування відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»

<https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2022/11/polozhennia-pro-induvid.-grafik.pdf>

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів з СЕН на платформах Coursera, Udemu, наявність сертифікатів, які підтверджують проходження відповідних професійних курсів) регламентується «Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» <https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2022/11/neformalna-osvita.pdf>

Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перездати залік за відомістю №2.

На консультаціях викладача студенти мають можливість отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до практичних занять та при виконанні індивідуальних письмових робіт.

Академічна доброчесність. Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів контролю і дотримуватися правил академічної доброчесності. Не допускається користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, а також списування та плагіат при виконанні письмових завдань. Дозволяється використовувати мобільні пристрої лише під час онлайн тестування та підготовки практичних завдань в процесі заняття. Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з цими положеннями та документами можна за покликанням:

<https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/>

Невідповідна поведінка під час заняття регламентується рядом положень про академічну доброчесність (див. вище) та може призвести до відрахування здобувача вищої освіти «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрахування студентів» «Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти». Ознайомитися із положенням можна за покликанням: https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні_документи/polozhenja/

9. ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

Pentón Herrera, L. J., & Martínez-Alba, G. (2021). Social-emotional learning in the English language classroom: Fostering growth, self-care, and independence. TESOL International Association.

Аналітичний огляд «Можливості для реалізації соціально-емоційного навчання в рамках реформи «Нова українська школа» (Feasibility Study on Opportunities for SEL within New Ukrainian School Reform) / Гриневич Л., Дрожжина Т., Глоба О. та інші; за заг. ред. Л. Гриневич, С. Калашнікової. — Київ, «Видавнича група «Шкільний світ», 2021. — 312 с.

СЕЕН-путівник. Соціально-емоційне та етичне навчання: освітня програма для навчання серця й розуму / Голов. ред. О. Елькін. — Харків: Дім реклами, 2021. — 144 с. — Спеціально для EdCamp Ukraine.

Berardi, A. & Morton, B. (2019). Trauma-Informed School Practices: Building Expertise to Transform Schools. Open Textbooks. 4. https://digitalcommons.georgefox.edu/pennington_epress/4

Collaboration for Academic, Social, and Emotional Learning. (CASEL). (2008). Social emotional learning (SEL) and student benefits: Implications for the safe schools/healthy students core elements.

Global Education Monitoring Report Team. (2019). Education as healing: Addressing the trauma of displacement through social and emotional learning. UNESCO

Honsinger, C., & Brown, M. H. (2019). Preparing Trauma-Sensitive Teachers: Strategies for Teacher Educators. *Teacher Educators' Journal*, 12. P. 129-152. (<https://eric.ed.gov/?id=EJ1209431>)

Jennings, P. A. (2019). Teaching in a Trauma-Sensitive Classroom: What Educators Can Do to Support Students. *American Educator*, 43 (2). P.12-17. (<https://eric.ed.gov/?id=EJ1218755>)

Jones, S., Bailey, R., Meland, E., Brush, K., & Nelson, B. (2019). Tools for Selecting & Aligning International Frameworks for Social, Emotional, and Related Skills.

Jones, S. M., & Kahn, J. (2017). The Evidence Base for How We Learn: Supporting Students' Social, Emotional, and Academic Development. Consensus Statements of Evidence from the Council of Distinguished Scientists. Aspen Institute.

Machel, G. (2001). *The impact of war on children*. London: Hurst & Company.

Mahoney, J. L., Durlak, J. A., & Weissberg, R. P. (2018). An update on social and emotional learning outcome research. *Phi Delta Kappan*, 100(4), 18–23

USAID (United States Agency for International Development). (2019). *Social and Emotional Learning and Soft Skills USAID Policy Brief*. Washington, D.C.: USAID.

Yoder, Nicholas, Ward, Angela M., Wolforth, Sara (2021) *Instructional Practices That Integrate Equity-Centered Social, Emotional, and Academic Learning (Teaching the whole Child): Updated: Research-to-Practice Brief*. American Institute for Research. 47 p.

Online resources

Helping Traumatized Children Learn. Four Perspectives. <https://traumasensitiveschools.org/trauma-and-learning/>

Helping Traumatized Children Learn. Why We Need Trauma-Sensitive Schools. <https://traumasensitiveschools.org/why/>

5 Social-Emotional Learning Activities for High School. <https://www.panoramaed.com/blog/social-emotional-learning-activities-high-school>

15 Activities for Teaching CASEL Core Competencies. <https://www.waterford.org/education/15-activities-for-teaching-casel-core-competencies/>

20 SEL activities to support middle schoolers. <https://www.classcraft.com/blog/20-sel-activities-to-support-middle-schoolers/>

50+ Simple Social-Emotional Learning Activities for All Ages. Easy, meaningful, and important. <https://www.weareteachers.com/21-simple-ways-to-integrate-social-emotional-learning-throughout-the-day/>

SEL Trainer's Manual. <https://shls.rescue.org/shls-toolkit/social-emotional-learning/>

<https://easel.gse.harvard.edu/>

https://docs.google.com/document/d/1cM_aSnJCqjxTXJ61M3K3o0ulx6h6AeLXdAdayYYQ5PY/edit

Викладач:

Ольга БЛІЖ

кандидат філологічних наук, доцент,

доцент кафедри англійської філології

Прикарпатського національного університету

Імені Василя Стефаника